


CODI DE VERIFICACIÓ	 6Y0X 1D34 2441 522I 142Y				
EXPEDIENT NÚM.	ACS/2025/670	DOCUMENT NÚM.	ACS19I0BRD	DATA	05-03-2025
ÀREA	Àrea de Presidència i Serveis a les Persones				
UNITAT	Acció Social				
ASSUMPTE	Servei d'interpretació i traducció en la llengua de signes de l'Ajuntament de Sabadell				

## CONTRACTE DE SERVEIS

### PROCEDIMENT OBERT SIMPLIFICAT SUMARI

### QUADRE RESUM DE CARACTERÍSTIQUES DEL CONTRACTE “Servei d'interpretació i traducció en la llengua de signes de l'Ajuntament de Sabadell”

Tramitació ordinària       Tramitació urgent

### ANNEX 1. QUADRE RESUM

#### A.- PODER ADJUDICADOR

ADMINISTRACIÓ CONTRACTANT: Ajuntament de Sabadell	
ÒRGAN DE CONTRACTACIÓ: Tinent d'Alcalde de l'Àrea de Presidència i Serveis a les Persones	
SERVEI GESTOR: Acció Social	
Adreça de l'òrgan de contractació: Plaça Sant Roc, 1	
Telèfon: 93.745.31.50	-
Adreça de correu electrònic del servei gestor: <a href="mailto:acciosocial@ajsabadell.cat">acciosocial@ajsabadell.cat</a>	

#### B.- CONSULTES PRELIMINARS DEL MERCAT (Clàusula 4)

Consultes preliminars del mercat: SI <input type="checkbox"/> NO <input checked="" type="checkbox"/>						
Data publicació al perfil del contractant:						
Informació sol·licitada:						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Empresa</th> <th>CIF</th> <th>Concepte</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Empresa	CIF	Concepte			
Empresa	CIF	Concepte				

#### C.- OBJECTE DEL CONTRACTE I CONCRECIÓ DEL RÈGIM JURÍDIC. (Clàusules 1 i 5)

Descripció: L'objecte del present contracte és el servei d'interpretació i traducció en llengua de signes castellana i catalana per a garantir la comunicació, l'accessibilitat i la inclusió de les persones sordes o amb discapacitat auditiva en els actes i serveis municipals organitzats per l'Ajuntament de Sabadell.	
Contracte mixt: <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO  Tipologia de contracte mixt:	Contracte en funció de les necessitats (DA 33a LCSP) <input checked="" type="checkbox"/> SI El contracte es desenvoluparà en funció de les necessitats de l'Ajuntament, d'acord amb el previst a la Disposició addicional 33a de la LCSP, sense que el nombre total de lliuraments o prestacions inclosos en l'objecte del contracte es defineixi amb exactitud en el moment de signar-lo, pel fet d'estar subordinats a les necessitats de l'Administració. El pressupost que s'aprova és un pressupost màxim.  <input type="checkbox"/> NO



Contracte de serveis especials de l'Annex IV: <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO	
Contracte de serveis privats: <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO	
Codi CPV: 79540000-1	Descripció CPV: Serveis d'interpretació
Codi NUTS: ES511	

#### D.- NECESSITATS, FINALITATS DEL CONTRACTE I INSUFICIÈNCIA DE MITJANS (Clàusula 6)


<p>Necessitats administratives del contracte: Aquest servei ha de permetre la participació activa de tots els ciutadans, eliminant les barreres de comunicació que puguin sorgir en diferents àmbits de la vida pública i administrativa, sent necessari disposar d'un servei d'interpretació en llengua de signes com a llengua pròpia de la comunitat sorda catalana i garantir el dret a l'ús de la llengua de signes en l'àmbit públic per facilitar la igualtat d'oportunitats, no discriminació i accessibilitat universal de les persones amb discapacitat en tots els àmbits de la vida pública, incloent la comunicació.</p>
<p>Indicació resumida de les consideracions socials, mediambientals o d'innovació del contracte: 1. La documentació escrita i/o visual relacionada amb el contracte no podrà incloure llenguatge sexista haurà de promoure la igualtat de tracte i la no discriminació. 2. En l'execució del contracte com a criteri mediambiental es minimitzarà la utilització de paper, i es prioritzarà la utilització de comunicacions electròniques o telemàtiques. En cas que calgui utilitzar paper haurà de ser reciclat.</p>
<p>Justificació de la insuficiència de mitjans propis: L'Ajuntament de Sabadell no disposa ni d'intèrprets amb una formació específica en llengua de signes, certificats per organismes reconeguts i amb unes determinades competències bàsiques, ni de la infraestructura tecnològica tant per proporcionar interpretació en format audiovisual per a continguts digitals, incloent-hi la filmació, edició i inserció de la imatge de l'intèrpret en vídeos, així com l'equipament adequat per a realitzar interpretacions en actes presencials o en streaming, com per gestionar les sol·licituds de serveis, incloent-hi la recepció d'encàrrecs, la gestió de calendaris i la resposta a serveis urgents.</p>

#### E.- DIVISIÓ EN LOTS (Clàusula 7)

Possibilitat de licitar per lots: <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO			
Justificació de la inconveniència de la divisió per lots: No es licita per lots ja que la millor execució del contracte implica la necessitat d'un únic contractista, en procedir les encomandes de diferents serveis en dates no determinades amb exactitud. D'aquesta manera es millora la coordinació de la comunicació de tots els serveis envers un únic contractista, la uniformitat en la prestació del servei i de la facturació.			
LOT ÚNIC	Servei d'interpretació i traducció en la llengua de signes de l'Ajuntament de Sabadell	CPV	79540000-1 Serveis d'interpretació
Limitació del número de lots als que es poden presentar oferta: -			
Justificació de l'elecció anterior (en cas de limitació): -			
Limitació del número de lots que es poden adjudicar a un mateix licitador: -			
Justificació de l'elecció anterior (en cas de limitació):			
Criteris d'aplicació si es sobrepassa la limitació dels lots a adjudicar: 1.			
S'admet la reserva de lots: <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO			
Lot/s reservat /s a Centres Especials de Treball: -			
Lot/s reservat/s a Empreses de inserció: -			
Lot/s reservat/s a d'altres Altres organitzacions segons DA. 48 LCSP: -			
S'admeten ofertes integradores: <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO			
Condicions i combinació de lots:			

#### F.- ADMISSIÓ DE VARIANTS (Clàusula 8)

Admissió: <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO
Elements:

CODI DE VERIFICACIÓ	 6Y0X 1D34 2441 522I 142Y				
EXPEDIENT NÚM.	ACS/2025/670	DOCUMENT NÚM.	ACS19I0BRD	DATA	05-03-2025
ÀREA	Àrea de Presidència i Serveis a les Persones				
UNITAT	Acció Social				
ASSUMPTE	Servei d'interpretació i traducció en la llengua de signes de l'Ajuntament de Sabadell				

Condicions:

#### G.- PRESSUPOST BASE DE LICITACIÓ (Clàusula 9)

Import		Tipus d'IVA aplicable: 10 % Import IVA		Pressupost de licitació (IVA inclòs)	
LOT ÚNIC	11.030,21 €	LOT ÚNIC	1.103,02 €	LOT ÚNIC	12.133,23 €
<b>Total</b>	<b>11.030,21 €</b>	<b>Total</b>	<b>1.103,02 €</b>	<b>Total</b>	<b>12.133,23 €</b>

#### H.- VALOR ESTIMAT (Clàusula 10)

##### Total valor estimat del contracte:

Pressupost base de licitació (sense IVA)	11.030,21 €
Import de les modificacions previstes amb cost econòmic (sense IVA)	2.206,04 €
Import de les eventuais pròrrogues (sense IVA)	22.060,42 €
Import altres conceptes (sense IVA)	- €
<b>Total del valor estimat</b>	<b>35.296,67 €</b>

##### Mètode de càlcul:

El mètode de càlcul utilitzat ha estat determinat amb l'històric de serveis a l'Ajuntament de Sabadell i en licitacions similars d'altres municipis amb densitat de població similar a Sabadell. A més s'ha tingut en compte possibles modificacions de fins al 20% i dues pròrrogues anuals previstes.

#### I. FORMA DE DETERMINAR EL PREU (Clàusula 11)

A tant alçat:

SI  NO

Determinació per preus unitaris/components de la prestació / unitats d'execució o de temps:

SI  NO

Detall modalitats (excepte tant alçat):

Concepte	Preu sense IVA	IVA 10 %	Preu amb IVA inclòs
Preu màxim per hora de servei	111,98 €	11,19 €	123,18 €

Altres modalitats (honoraris per tarifes, combinació de diverses modalitats):

S'admet variació de preus per objectius:

SI  NO

En cas afirmatiu, supòsits de variacions i regles per a la seva determinació:

#### J.- FINANÇAMENT PRESSUPOSTARI, ANUALITATS I FACTURACIÓ (Clàusules 12 i 14)

Ajuntament de Sabadell		100 %	12.133,23 €			
Altres		- %	- €			
Tramitació anticipada		Contracte pluriennal				
<input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO		<input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO				
Serveis	Exercici	Aplicació pressupostària	Projecte pressupostari	Núm .apunt previ	Núm. referència	Total (IVA inclòs)
Acció Social	2025	208 2314 22699	-	920250002086	22025004493	2.956,32 €
Protocol	2025	101 9221 22799	-	920250001915	22025004442	739,08 €

Cultura	2025	202 3380 22799	-	920250002211	22025004527	369,54 €
Cultura	2025	202 3380 22799	2024 3 AJSBD 127 1	920250002212	22025004528	1.847,70 €
Cultura	2025	202 3360 22799	2023 3 AJSBD 144 1	920250002213	22025004529	492,72 €
Drets Civils, Joventut i Igualtat	2025	211 2315 22799	-	920250002034	22025004463	615,90 €
Infància i Gent Gran	2025	209 3341 22606	-	920250002228	22025004536	246,36 €
Infància i Gent Gran	2025	209 3212 22706	-	920250002229	22025004537	246,36 €
Educació	2025	210 3200 22699	-	920250002015	22025004461	246,36 €
Projecció de ciutat i turisme	2025	602 4320 22799	-	920250001991	22025004456	1.231,80 €
Acció social	2026	208 2314 22699	-	920259000155	-	739,08 €
Cultura	2026	202 3380 22799	-	920259000253	-	492,72 €
Drets civils, Joventut i Igualtat	2026	211 2315 22799	-	920259000197	-	615,90 €
Infància i gent gran	2026	209 3341 22606	-	920259000258	-	123,18 €
Esports	2026	206 3411 22609	-	920259000176	-	246,36 €
Educació	2026	210 3200 22699	-	920259000191	-	307,95 €
Projecció de ciutat i turisme	2026	602 4320 22799	-	920259000182	-	615,90 €

**Forma de pagament:**

El pagament es farà efectiu a la finalització de cada servei, prèvia presentació de la corresponent factura per part de l'empresa adjudicatària adreçada al servei responsable del contracte.

En cas de que el servei tingui una durada d'entre 0 i 30 minuts es facturarà en franges de mitja hora. El preu d'aquesta fracció serà la meitat del preu hora establert. En canvi, una vegada es superin els 30 minuts de servei, tot i que no s'arribi a l'hora sencera es tindrà en consideració per a la facturació del servei com a hora sencera. Els 15 minuts d'antelació mínima exigida al PPT pels intèrprets en cadascun dels serveis no es computa com a termini de temps efectiu pel que fa a la facturació del servei.

El contractista en la/les factura/factures que emeti hi haurà d'incorporar, com a dada indispensable, el número d'operació comptable definitiva, la qual li serà notificada per part del centre gestor corresponent, una vegada comptabilitzada la proposta de despesa.


Òrgan de contractació	Tinent d'alcalde de l'Àrea de Serveis a les Persones	CODI DIR 3	LO1081878
Òrgan en matèria de comptabilitat	Intervenció municipal	CODI DIR 3	LO1081878
Destinatari de la prestació (unitat tramitadora)	Acció social	CODI DIR 3	LA0021871
	Protocol	CODI DIR 3	LA0021855
	Cultura	CODI DIR 3	LA0021849
	Drets civils, Joventut i Igualtat	CODI DIR 3	LA0021850
	Infància i Gent Gran	CODI DIR 3	LA0021843
	Esports	CODI DIR 3	LA0021854
	Educació	CODI DIR 3	LA0021852
	Projecció de ciutat i turisme	CODI DIR 3	LA0021876

**K.- DURADA DEL CONTRACTE (Clàusula 13)**

Durada total del contracte: Un any des de la data des de la data de notificació de l'adjudicació del contracte, que serveix a tots els efectes com a formalització d'aquest. Es preveuen dos possibles pròrrogues anuals.

L'inici de la durada del contracte serà segons s'indica:

<input checked="" type="checkbox"/>	Data de notificació de l'adjudicació del contracte, que serveix a tots els efectes com a formalització d'aquest.
-------------------------------------	--

CODI DE VERIFICACIÓ	 6Y0X 1D34 2441 522I 142Y				
EXPEDIENT NÚM.	ACS/2025/670	DOCUMENT NÚM.	ACS19I0BRD	DATA	05-03-2025
ÀREA	Àrea de Presidència i Serveis a les Persones				
UNITAT	Acció Social				
ASSUMPTE	Servei d'interpretació i traducció en la llengua de signes de l'Ajuntament de Sabadell				

<input type="checkbox"/>	L'inici de la durada serà en data...
Terminis parcials d'execució:	
<input checked="" type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> NO
Detall dels terminis parcials establerts:	
<p>Per part de l'Ajuntament de Sabadell s'elaborarà un calendari amb els esdeveniments programats (actes públics, reunions, esdeveniments...) on es prevegi la necessitat i tipus d'intèrprets que es necessitaran pel desenvolupament de les activitats corresponents, així com la informació necessària per la correcta prestació del servei (tipus d'acte, ubicació, dia, horari, durada...).</p> <p>Aquest calendari serà facilitat a l'adjudicatari/ària a l'inici del contracte, i s'actualitzarà de manera trimestral.</p> <p>Els dies i els horaris podran ser modificats per l'Ajuntament en funció de les necessitats dels serveis i també davant d'activitats extraordinàries puntuals. Qualsevol adaptació d'aquesta naturalesa, serà notificada al contractista amb un mínim de 15 dies d'antelació.</p> <p>Recepció de la sol·licitud i provisió del servei: L'Ajuntament de Sabadell enviarà la petició del servei, i el contractista ha de programar la realització del mateix amb un termini màxim de:</p> <p>a) 3 dies naturals (72 hores) en el cas del servei d'atenció a la ciutadania. Excepcionalment, i davant situacions d'urgència social, es podrà activar el servei amb una durada inferior.</p> <p>b) 15 dies naturals (2 setmanes) en el cas de serveis d'esdeveniments públics institucionals.</p>	
En cas que el contracte no s'executi de forma continuada, els terminis en que es realitzarà la prestació contractada són els següents:	
Pròrrogues previstes:	
<input checked="" type="checkbox"/> SI	<input type="checkbox"/> NO
La pròrroga serà obligatòria pel contractista si l'Ajuntament realitza el preavis amb dos mesos d'antelació a la finalització del termini del contracte, excepte que el contracte sigui de durada inferior a dos mesos.	
Detall pròrrogues:	
S'estableixen dos pròrrogues del contracte per un termini d'un any cadascuna d'elles, a comptar des de la finalització del període inicial.	
No obstant el que estableixen els apartats anteriors, de conformitat amb l'article 29.4 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, quan al venciment d'un contracte de prestació successiva no s'hagi formalitzat el nou contracte que garanteixi la continuïtat de la prestació que ha d'efectuar el contractista, com a conseqüència d'incidències resultats d'esdeveniments imprevisibles per a l'òrgan de contractació produïdes en el procediment d'adjudicació i hi hagi raons d'interès públic per no interrompre la prestació, es pot prorrogar el contracte originari fins que comenci l'execució del nou contracte i en tot cas per un període màxim de nou mesos, sense modificar la resta de condicions del contracte, sempre que l'anunci de licitació del nou contracte s'hagi publicat amb una antelació mínima de tres mesos respecte de la data de finalització del contracte originari.	

#### L.- REVISIÓ DE PREUS (Clàusula 15)

<input type="checkbox"/> SI	<input checked="" type="checkbox"/> NO	Fórmula:
-----------------------------	--	----------

#### M.- SUBROGACIÓ EN CONTRACTES DE TREBALL (Clàusula 16)

Obligació de subrogar-se en contractes de treball : <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
Norma legal, conveni col·lectiu o acord de negociació col·lectiva del que deriva l'obligació:  Hi ha obligació de subrogació segons l'article 29 del XV Conveni col·lectiu general de centres i serveis d'atenció a persones amb discapacitat. A tal efecte s'ha procedit a requerir a l'empresa que actualment està duent a terme aquest serveis la informació legalment necessària. No obstant, aquesta considera que el personal que presta serveis en virtut del contracte menor actual en relació a la traducció en llengua de signes també ho fa a altres activitats i serveis de l'empresa, i que per tant, no aplicaria la subrogació en cas de canvi de prestador del servei.
Annex del plec de clàusules administratives particulars on consta la informació sobre el personal a subrogar, de conformitat amb l'article 130 de la LCSP:  - Annex _____

#### N.- ALTRES OBLIGACIONS (Clàusula 16)

1.	Complir les obligacions establertes al Plec de prescripcions administratives i tècniques
----	--

#### O.- OBLIGACIONS ESSENCIALS DEL CONTRACTE (Clàusula 17)


1.	El contractista es compromet al compliment estricte de totes les condicions que hagi ofertat en la seva proposició, així com a executar el servei d'acord amb els plecs de prescripcions tècniques particulars.
2.	Prestar el servei amb la continuïtat establerta i garantir l'assistència en els tràmits d'atenció al ciutadà.
3.	Complir amb les obligacions en matèria social o laboral així com de seguretat social, amb hisenda i en matèria de riscos laborals.
4.	El contractista s'obliga expressament a sotmetre's a la normativa espanyola i europea en matèria de protecció de dades, de conformitat amb el que estableix l'article 202.1 de la LCSP.
5.	Guardar reserva respecte de les dades o antecedents que no siguin públics o notoris dels que hagi tingut coneixement amb ocasió de l'execució del contracte, complint durant el termini mínim de cinc anys les obligacions de confidencialitat exigides a l'article 133.2 LCSP.
6.	De conformitat amb el que estableix l'article 211.1 de la LCSP, l'incompliment de les obligacions amb caràcter essencial són causa de resolució del contracte
7.	També seran causa de resolució del contracte, a potestat de l'òrgan contractant, l'incompliment de qualsevol de les condicions especials d'execució previstes, d'acord amb l'establert a l'article 202.3 de la LCSP

#### P.- CONDICIONS ESPECIALS D'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE (Clàusula 18)

1.	<p>En compliment del que prescriu l'article 202.1 de la LCSP, s'estableix la següent condició especial d'execució d'entre les que s'enumera a l'apartat segon del mateix precepte, relacionada amb la innovació, de tipus mediambiental o de tipus social:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>Condició especial d'execució:</u> L'empresa adjudicatària procurarà minimitzar la utilització del paper en les comunicacions amb el servei gestor, intentant prioritzar les eines electròniques.</li> <li>- <u>Tipologia:</u> Mediambiental</li> <li>- <u>Mitjà d'acreditació del seu compliment:</u> Els tècnics responsables del contracte vetllaran pel seu compliment durant l'execució del contracte, així mateix l'empresa adjudicatària en l'inici de l'execució del contracte presentarà una declaració responsable indicant les mesures que es preveuen pel seu compliment.</li> <li>- <u>Justificació de la vinculació amb l'objecte del contracte:</u> La condició especial d'execució del contracte està directament vinculada a l'objecte del mateix, ja que per la prestació del servei és necessària una comunicació continua entre l'adjudicatària i l'Ajuntament de Sabadell.</li> </ul>
----	--

#### Q.- SUBCONTRATACIÓ (Clàusula 19)

Admissió subcontractació de la realització parcial de la prestació: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
---

CODI DE VERIFICACIÓ	 6Y0X 1D34 2441 522I 142Y				
EXPEDIENT NÚM.	ACS/2025/670	DOCUMENT NÚM.	ACS19I0BRD	DATA	05-03-2025
ÀREA	Àrea de Presidència i Serveis a les Persones				
UNITAT	Acció Social				
ASSUMPTE	Servei d'interpretació i traducció en la llengua de signes de l'Ajuntament de Sabadell				

Parts del contracte en les quals no és permesa la subcontractació per tractar-se de tasques crítiques que ha de realitzar el contractista principal:

No es permet la subcontractació de la coordinació del servei, doncs podria generar desorganització en la prestació del servei. Tot i que els serveis d'interpretació de llengua de signes requereixen un alt nivell de competència professional, precisió i sensibilitat cultural, es podria subcontractar sempre vetllant per la qualitat requerida al plec.

Admissió pagament directe a subcontractistes:

SI  NO

#### R.- PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL(Clàusula 20)

L'execució del contracte comporta el tractament de dades personals :

SI  NO

La finalitat del tractament de les dades de caràcter personal és fer possible la correcta execució del contracte.

A tal efecte, la formalització del contracte comportarà la cessió o comunicació al contractista de les dades de caràcter personal següents:

La finalitat del tractament de les dades de caràcter personal és fer possible la correcta execució del contracte, en la prestació del servei d'atenció a la ciutadania es requeriran unes dades de caràcter personal.

A tal efecte, la formalització del contracte comportarà la cessió o comunicació al contractista de les dades de caràcter personal següents:

- Nom i cognoms
- Dades de contacte: Telèfon i correu electrònic, si es disposa.
- Edat
- Sexe
- Grau de discapacitat.

L'empresa adjudicatària s'obliga a presentar abans de la formalització del contracte una declaració que posi de manifest on estaran ubicats els servidors i des d'on es prestaran els serveis associats als mateixos.

El contractista assumeix l'obligació de comunicar qualsevol canvi que es produeixi, al llarg de la vida del contracte, de la informació facilitada en la declaració responsable esmentada a l'apartat anterior.

#### S.- PENALITATS (Clàusula 21)

	Incompliment	Graduació (lleu/greu)	Penalitat
1.	La inobservança dels requisits d'ordre formal establerts als plecs de clàusules administratives i tècniques.	Lleu	Es sancionarà amb advertència o amonestació quan sigui la primera vegada i multes de fins a l'1% del preu del contractes (IVA exclòs) les consecutives
2.	La falta de diligència deguda en els requeriments efectuats d'acord amb les disposicions d'aplicació.	Lleu	Es sancionarà amb advertència o amonestació quan sigui la primera vegada i multes de fins a l'1% del preu del contractes (IVA exclòs) les consecutives
3.	No complir els terminis, calendaris i horaris que s'estableixin d'acord amb els plecs de prescripcions tècniques i les indicacions dels tècnics municipals de l'Ajuntament de	Greu	Es sancionarà amb multes de fins al 5% del preu del contracte, IVA exclòs.

	Sabadell.		
4.	L'incompliment de les obligacions del plec de clàusules tècniques	Molt greu	Es sancionarà amb multes des de fins al 10% del preu del contracte, IVA exclòs, o amb la resolució del contracte en els casos previstos per la legislació aplicable.
5.	No notificar al Servei d'Acció social la modificació en l'organització del personal de que es disposarà per a la prestació del servei amb la suficient antelació.	Molt greu	Es sancionarà amb multes des del 5% del preu (IVA exclòs) fins al 10% del preu (IVA exclòs), podent donar lloc a la resolució del contracte, en els casos previstos per la legislació aplicable.

#### T.- PÒLISSA ASSEGURANÇA RESPONSABILITAT CIVIL (Clàusula 22)

Import mínim assegurat: 50.000,00 €

#### U.- COMPOSICIÓ DE LA MESA CONTRACTACIÓ (Clàusula 24)


Membres	Titulars (noms i cognoms/càrrec)	Suplents (noms i cognoms/càrrec)
Presidència		
Vocal		
Vocal		
Vocal de Secretaria		
Vocal d' Intervenció		
Secretari/a de la Mesa	El membre que actuï com a vocal de Secretaria.	
<input checked="" type="checkbox"/>	En el present procediment s'opta per no constituir mesa de contractació, assumint les seves funcions el servei tècnic del centre gestor.	

#### V.- CAPACITAT PER LICITAR (Clàusula 25)

Contracte reservat <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO	Percentatge mínim reservat:	Lot/s:
Habilitació professional o empresarial: <input type="checkbox"/> SI <input checked="" type="checkbox"/> NO	Detall de l'habilitació:	
<input type="checkbox"/>	Centres Especials de treball amb percentatge mínim treballadors discapacitat o exclusió social 30%	
<input type="checkbox"/>	Empreses d'inserció amb percentatge mínim treballadors discapacitat o exclusió social 30 %	
<input type="checkbox"/>	Organitzacions que compleixen les condicions de la Disposició addicional 48a de la LCSP:	

#### W.- PRESENTACIÓ I OBERTURA DE PROPOSICIONS (Clàusules 28 i 32)

PRESENTACIÓ DE PROPOSICIONS: La presentació de proposicions es farà de forma electrònica mitjançant l'eina informàtica Pixelware, a l'enllaç següent: <a href="https://contractacio.ajsabadell.cat">https://contractacio.ajsabadell.cat</a>
Horari: Dins del termini de presentació d'ofertes que s'indiqui, es poden presentar proposicions durant les 24 hores del dia, tots els dies de l'any.
Adreça correu electrònic per enviar petjada digital en cas d'incidències amb la presentació de proposicions: <a href="mailto:acciosocial@ajsabadell.cat">acciosocial@ajsabadell.cat</a>
Enllaços amb informació PIXELWARE:
<a href="https://pixelware.com/servicios-soporte-licitadores/">https://pixelware.com/servicios-soporte-licitadores/</a>
<a href="https://pixelware.com/wp-content/uploads/PIXELWARE-Guia-Rapida-Licitadores-V2101.pdf">https://pixelware.com/wp-content/uploads/PIXELWARE-Guia-Rapida-Licitadores-V2101.pdf</a>
<a href="https://pixelware.com/servicios-soporte-licitadores-requisitos-minimos/">https://pixelware.com/servicios-soporte-licitadores-requisitos-minimos/</a>
<a href="https://pixelware.com/wp-content/uploads/Preguntas-frecuentes.pdf">https://pixelware.com/wp-content/uploads/Preguntas-frecuentes.pdf</a>
Contacte PIXELWARE suport al licitador: dilluns a divendres de 8:00 h a 18:00 h, excepte festius nacionals, a través del telèfon 91.803.66.27
Presentació de sol·licituds: català i castellà
Termini màxim per presentació de proposicions: 10 dies hàbils a comptar des de l'endemà de la publicació de l'anunci de licitació en el perfil del contractant.

CODI DE VERIFICACIÓ	 6Y0X 1D34 2441 522I 142Y				
EXPEDIENT NÚM.	ACS/2025/670	DOCUMENT NÚM.	ACS19I0BRD	DATA	05-03-2025
ÀREA	Àrea de Presidència i Serveis a les Persones				
UNITAT	Acció Social				
ASSUMPTE	Servei d'interpretació i traducció en la llengua de signes de l'Ajuntament de Sabadell				

Obertura indicativa del sobre únic	Data
Obertura del sobre únic	El segon dia hàbil a la finalització del termini de presentació de proposicions, excepte causa justificada.


#### X. CRITERIS D'ADJUDICACIÓ (Clàusula 33)

Críteris avaluable mitjançant fórmula (SOBRE ÚNIC)	Fórmula	Ponderació
<b>1. Millora econòmica.</b> S'atorgarà la major puntuació al licitador que proposi el preu unitari més baix que sigui admissible, és a dir, que no superi el preu unitari màxim indicat en el PCAP (123,18 euros/hora IVA inclòs). La resta d'ofertes rebran una puntuació inversament proporcional a la de l'oferta més econòmica, mitjançant l'aplicació de la fórmula en funció del preu unitari ofert (IVA inclòs). El preu unitari de la oferta serà amb l'IVA aplicable (10%). En cas que el preu unitari ofert sigui idèntic al preu unitari màxim establert al PCAP, la puntuació d'aquest criteri serà de 0 punts.	$P = 49 \times (OM/OF)$ P: puntuació obtinguda OM: Oferta més baixa OF: Oferta del licitador	Fins a 49 punts
<b>2. Millora en el termini de resposta en els serveis d'atenció ciutadana.</b> Es puntuarà la millora en el termini de resposta d'acceptació del servei, inferior a les 72 hores previstes al plec.	Menys de 12 hores: 15 punts. De 12 a 23.59 hores: 7 punts. De 24 hores a 47.59 hores: 5 punts. De 48 hores a 71.59 hores: 1 punt.	Fins a 15 punts
<b>3. Millora en el termini de resposta en els serveis d'esdeveniments públics.</b> Es puntuarà la millora en el termini de resposta d'acceptació del servei, inferior als 15 dies naturals previstos al plec.	Menys de 5 dies naturals: 15 punts. De 6 a 10 dies naturals: 7 punts. De 11 a 13 dies naturals: 5 punts. De 14 a 15 dies naturals: 1 punt.	Fins a 15 punts.
<b>4. Experiència prèvia dels intèrprets assignats al servei.</b> Es puntuarà l'experiència prèvia dels professionals adscrits al contracte, per aquells serveis que hagin treballat en la categoria professional d'intèrpret per mesos treballats.	Tots els intèrprets tenen més de 24 mesos d'experiència: 16 punts.  El 50% dels intèrprets tenen més de 24 mesos d'experiència: 10 punts.  Tots els intèrprets tenen més de 12 mesos d'experiència: 8 punts.  El 50% dels intèrprets tenen més de 12 mesos	Fins a 16 punts.

		d'experiència: 5 punts. Tots els intèrprets tenen més de 6 mesos d'experiència: 3 punts.	
<b>5.</b>	<b>Millora en l'antelació d'assistència a l'acte.</b> Es puntuarà la millora en l'antelació d'assistència a l'acte exigida als plecs (15 minuts).	De 20 a 30 minuts: 5 punts. De 19 a 15 minuts: 1 punt.	Fins a 5 punts
<p><u>Justificació de l'elecció dels criteris d'adjudicació i de la seva ponderació:</u></p> <p>El <u>preu</u> és l'element que defineix el cost de l'actuació i per tant un dels components bàsics per a determinar la millor relació qualitat-preu previst com a requisit d'adjudicació a l'article 145 de la LCSP. Per tant, es fa servir aquest criteri per raons d'eficiència econòmica. Aquest criteri garanteix l'optimització dels recursos públics, atorgant la màxima puntuació al licitador que ofereixi el preu més competitiu, sempre que aquest no sigui anormalment baix i que s'ajusti al pressupost establert.</p> <p>En relació al <u>temps de resposta</u>: Aquest criteri valora la capacitat d'adaptació i rapidesa de l'adjudicatari per atendre serveis d'atenció ciutadana, que sovint són urgents i essencials per garantir la inclusió de les persones amb discapacitat auditiva.</p> <p>La distribució dels punts està dissenyada per incentivar una resposta ràpida.</p> <p><u>L'experiència</u> dels intèrprets és un factor determinant per garantir la qualitat del servei. Els intèrprets amb més experiència tenen més habilitat per adaptar-se a situacions diverses i proporcionar una interpretació precisa i efectiva.</p> <p>El criteri prioritza aquells licitadors que assignin intèrprets amb almenys 24 mesos d'experiència, reconeixent que aquest període representa un nivell de pràctica adequat per assolir un alt grau de professionalitat. Es deixa marge perquè empreses amb menys experiència específica no siguin excloses, sempre que compleixin els mínims requerits de formació.</p> <p><u>L'assistència amb antelació</u>: La puntualitat i la preparació prèvia són essencials per garantir l'èxit de qualsevol acte o servei públic. Aquest criteri incentiva les empreses que assegurin la presència dels intèrprets amb suficient antelació (més de 15 minuts), perquè puguin familiaritzar-se amb l'entorn, coordinar-se amb l'organització i garantir una execució sense problemes.</p> <p>Es puntua als licitadors que presentin una oferta amb més antelació d'arribada de la persona intèrpret. Els criteris de valoració busquen valorar la oferta amb l'eficiència econòmica, la qualitat tècnica i flexibilitat més destacades.</p> <p>Concreció de la documentació que cal aportar per acreditar els criteris d'adjudicació (SOBRE ÚNIC):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Proposta econòmica on constin tots els criteris d'avaluació que s'adjunta com a ANNEX 4.</li> <li>- Relació de serveis prestats o currículum vitae i vida laboral dels intèrprets assignats al servei.</li> </ul>			

#### Y. PARÀMETRES DE LES OFERTES AMB VALORS ANORMALS O DESPROPORCIONATS (Clàusula 34)

<p>Es consideraran en principi anormalment baixes les ofertes que es trobin en els supòsits establerts a l'article 85 del Reglament General de la Llei de contractes de les administracions públiques, aprovat pel Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre:</p>	
1.	<p>En relació al preu ofert, que l'oferta sigui considerada anormalment baixa o desproporcionada en aplicació dels paràmetres objectius establerts a l'article 85 del Reglament General de la Llei de contractes de les administracions públiques, aprovat pel Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, en funció del nombre de proposicions presentades a la licitació:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En cas que concorri un sol licitador, quan la seva oferta sigui inferior al pressupost base de licitació en més del 25%.</li> <li>- En cas que hi concorrin dos licitadors, la que sigui inferior en més del 20% a l'altra oferta</li> <li>- Quan hi concorrin tres licitadors, les que siguin inferiors en més del 10% a la mitjana aritmètica de les ofertes presentades. No obstant això, per al còmput de la mitjana s'ha d'excloure l'oferta que sigui d'una quantia més elevada quan sigui superior en més del 10% a la mitjana. En qualsevol cas, es considera desproporcionada la baixa superior al 25%.</li> <li>- Quan hi concorrin quatre licitadors o més, les que siguin inferiors en més del 10% a la mitjana aritmètica de les ofertes presentades. No obstant això, si entre aquestes hi ha ofertes superiors a la mitjana en més de 10 punts percentuals, s'ha de calcular una nova mitjana només amb les ofertes que no estiguin en el cas indicat. En tot cas, si el nombre de les ofertes és inferior a tres, la nova mitjana s'ha de calcular sobre les tres ofertes de menor quantia.</li> </ul>
2.	<p>En relació als restants criteris d'adjudicació diferents del preu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- En cas que només concorri un licitador, quan la puntuació que li correspongui per la resta de criteris d'adjudicació diferents de l'oferta econòmica sigui superior al 90% de la puntuació total establerta per aquests criteris en el present quadre resum.</li> <li>- En cas de concórrer dos o més licitadors, que la puntuació que correspongui al licitador per la resta de criteris d'adjudicació diferents a l'oferta econòmica sigui superior a la suma de la mitjana aritmètica de les puntuacions de totes les ofertes (per tots els criteris d'adjudicació tret de la puntuació relativa al criteri de l'oferta econòmica) i la desviació mitja d'aquestes puntuacions.</li> <li>- Per calcular la desviació mitjana de les puntuacions s'obindrà, per a cada oferta, el valor absolut</li> </ul>

CODI DE VERIFICACIÓ	 6Y0X 1D34 2441 522I 142Y				
EXPEDIENT NÚM.	ACS/2025/670	DOCUMENT NÚM.	ACS19I0BRD	DATA	05-03-2025
ÀREA	Àrea de Presidència i Serveis a les Persones				
UNITAT	Acció Social				
ASSUMPTE	Servei d'interpretació i traducció en la llengua de signes de l'Ajuntament de Sabadell				

	<p>(sense tenir en compte si és un número positiu o negatiu) de la diferència entre la seva puntuació i la mitjana aritmètica de les puntuacions de totes les ofertes. La desviació mitjana de les puntuacions és igual a la mitjana aritmètica d'aquests valors absoluts.</p> <p>A efectes merament orientatius, s'indica un exemple amb tres empreses licitadores i els passos que s'han de seguir per fer els càlculs a què es refereix aquest apartat i poder arribar a la conclusió que les ofertes compleixen o no compleixen el criteri:</p> <p>1. Calcular la suma de les puntuacions de totes les ofertes (sense els punts del criteri preu, que es valora a l'apartat 1r):</p> $P1 + P2 + P3,$ <p>essent,</p> <p>P1 = puntuació de tots els criteris menys el criteri preu de l'empresa 1          P2 = puntuació de tots els criteris menys el criteri preu de l'empresa 2          P3 = puntuació de tots els criteris menys el criteri preu de l'empresa 3</p> <p>2. Calcular la mitjana aritmètica (MA) de les puntuacions obtingudes (P1+P2+P3):</p> $MA = (P1+P2+P3) / 3$ <p>3. Calcular la desviació de cada oferta (D1, D2, D3), que és la resta de la mitjana aritmètica (MA) i la puntuació obtinguda de cada licitador (P1, P2, P3), en valor absolut:</p> $D1 =  MA-P1 $ $D2 =  MA-P2 $ $D3 =  MA-P3 $ <p>4. Calcular la desviació mitjana (DM):</p> $DM = (D1+D2+D3) / 3$ <p>5. Fer la suma de la mitjana aritmètica de les puntuacions i la desviació mitjana:</p> $MA + DM$ <p>6. Conclusió:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Si <math>P1, P2</math> o <math>P3 &gt; MA + DM</math>, l'oferta que es troba en aquesta situació compleix el criteri de l'apartat 2n).</li> <li>- Si <math>P1, P2</math> o <math>P3 \leq MA + DM</math>, l'oferta que es troba en aquesta situació no compleix el criteri de l'apartat 2n)..</li> </ul>
3.	No obstant això, si els licitadors han obtingut la mateixa puntuació en la valoració dels criteris d'adjudicació diferents a l'oferta econòmica, per valorar la presumpció d'anormalitat de l'oferta en el seu conjunt només es tindrà en compte el primer d'aquests criteris, el relatiu a l'oferta econòmica.

## Z. TERMINI DE GARANTIA (Clàusula 43)

Termini garantia: No procedeix atès que en el contracte i de conformitat amb l'article 210.3 de la LCSP, s'exceptua el termini de garantia perquè pel tipus de servei, en l'acte de recepció es pot determinar la correcta execució, quedant en aquell moment extingida la responsabilitat del contractista, sent innecessari fixar un termini de garantia.

## AA. RESPONSABLE DEL CONTRACTE (Clàusula 39)

La persona responsable del contracte serà la Sra. Esther Ruiz Bercianos, cap de Secció d'Atenció a la Dependència i Discapacitat.

Funcions del responsable del contracte: Sense perjudici de les funcions recollides expressament a la LCSP, al responsable del contracte li correspondran les facultats inherents a la supervisió de l'execució del contracte, vetllant pel correcte compliment de tots els termes en que es configura el contracte, de conformitat amb els plecs aprovats, l'oferta presentada i el contracte formalitzat. També li correspondrà la facultat de proposar a l'òrgan de contractació l'exercici de les prerrogatives administratives que li corresponen per raó d'interès públic. Així mateix, el responsable del contracte assistirà a l'acte de recepció i subscriurà l'acta de recepció (o document equivalent) que acrediti la conformitat o disconformitat respecte del compliment contractual. Per últim, el responsable del contracte podrà adoptar i ordenar totes aquelles instruccions que consideri adients a fi de solucionar, a la major brevetat possible, qualsevol incidència que es pugui produir en l'execució contractual, de conformitat amb la

LCSP i els plecs aprovats.

**BB. MODIFICACIONS CONTRACTUALS PREVISTES (Clàusula 40 )**

1. El contracte podrà ser objecte de modificació fins a un 20%, d'acord els articles 203 i 204 de la LCSP. No es podran introduir ni executar-se modificacions en el contingut sense l'autorització i aprovació prèvia tècnica i econòmica de l'òrgan de contractació, mitjançant informe justificatiu de la necessitat de modificació.
- El percentatge màxim del preu del contracte que podrà afectar la modificació serà del 20% i les causes per les que es podrà introduir modificacions són:
- Increment o disminució del nombre de peticions.
  - Canvis de disposicions normatives que pugui afectar la prestació del servei, així com les puguin afectar i/o que repercutixin en el finançament del servei.
  - Modificacions en la legislació aplicable que requereixi ajustos en la prestació del servei.

**CC. CESSIÓ DEL CONTRACTE (Clàusula 41)**

Es permet la cessió del contracte, en els termes establerts a la clàusula 41 del PCAP.

No es permet la cessió degut a les característiques del contracte.

**DD. PRESENTACIÓ DE RECURSOS (Clàusula 48)**

Òrgan competent en els procediments de recurs:

- Contra el actes dictats per l'òrgan de contractació, recurs de reposició davant el mateix òrgan o recurs contenciós administratiu davant dels jutjats del contenciós-administratiu de la província de Barcelona.

- Contra el actes de la Mesa de contractació, recurs d'alçada davant de l'òrgan de contractació.

Termini de presentació del recurs:

Recurs de reposició: 1 mes

Recurs contenciós administratiu: 2 mesos

Recurs alçada: 1 mes

Servei on es pot obtenir informació sobre el recurs: Acció Social

Adreça: Plaça Sant Roc, núm. 1

Telèfon: 93.745.31.50

-

Adreça de correu electrònic del servei gestor: [acciosocial@ajsabadell.cat](mailto:acciosocial@ajsabadell.cat)

**DILIGÈNCIA:** Per fer constar que el present quadre resum s'ajusta al model de plec tipus aprovat per la Alcaldia segons decret núm. 1071/2022, de data 9 de febrer, amb les modificacions incorporades per decret núm. 9638/2022, de data 22 de juliol, i està adaptat a la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic.

Sabadell, a data de la signatura electrònica

Signat: